



Handelsregisterverordnung (HRegV)

Änderung vom ... 2016

Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:

I

Die Handelsregisterverordnung vom 17. Oktober 2007¹ wird wie folgt geändert:

Ingress

gestützt auf die Artikel 929, 929a, 931 Absatz 2^{bis}, 936, 936a Absatz 3, 938a Absatz 3 und 950 Absatz 2 des Obligationenrechts (OR)²
sowie auf Artikel 102 des Fusionsgesetzes vom 3. Oktober 2003³ (FusG),

Gliederungstitel vor Art. 116

4. Titel: Rechtsformübergreifende Bestimmungen für die Eintragung

1. Kapitel:

Unternehmens-Identifikationsnummer, Rechtsform-, Sitz-, Zweck- und Personenangaben sowie Hinweis auf die vorangehende Eintragung

Art. 116a Angabe der Rechtsform in der Firma

¹ Die Rechtsform in der Firma einer Handelsgesellschaft oder Genossenschaft (Art. 950 OR) ist mit der zutreffenden Bezeichnung oder deren Abkürzung in einer Landessprache des Bundes anzugeben.

² Die Bezeichnungen und Abkürzungen sind im Anhang aufgeführt.

³ Für die Rechtsformen nach dem Kollektivanlagengesetz vom 23. Juni 2006⁴ gelten die darin festgelegten Bezeichnungen und Abkürzungen.

1 SR 221.411
2 SR 220
3 SR 221.301
4 SR 951.31

Art. 160 Abs. 4

⁴ Aufgehoben

II

Diese Verordnung erhält neu einen Anhang gemäss Beilage.

III

Diese Änderung tritt am 1. Juli 2016 in Kraft.

...

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Johann N. Schneider-Ammann

Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr

Liste der zulässigen Abkürzungen der Rechtsformen

Deutsch

| | |
|---------------------------------------|------|
| Aktiengesellschaft | AG |
| Genossenschaft | Gen |
| Gesellschaft mit beschränkter Haftung | GmbH |
| Kollektivgesellschaft | KIG |
| Kommanditgesellschaft | KmG |
| Kommanditaktiengesellschaft | KmAG |

Français

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Société anonyme | SA |
| Société coopérative | SCoop |
| Société à responsabilité limitée | Sàrl |
| Société en nom collectif | SNC |
| Société en commandite | SCm |
| Société en commandite par actions | SCmA |

Italiano

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Società anonima | SA |
| Società cooperativa | SCoop |
| Società a garanzia limitata | Sagl |
| Società in nome collettivo | SNC |
| Società in accomandita | SAc |
| Società in accomandita per azioni | SACa |

Rumantsch

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Societad anonima | SA |
| Societad cooperativa | SCoop |
| Societad cun responsabladad limitada | ScrI |
| Societad collettiva | SCI |
| Societad commanditara | SCm |
| Societad acziunara en commandita | SACm |

